Military users, refer to this map as: / Référence de cette carte pour usage militaire:
SERIES A 701 SÉRIE
MAP 56 E/16 CARTE
EDITION 1 MCE ÉDITION

433000m. E. 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 48 49 50 51 52 53 454000m. E

66°00′

7320000m. N.

7319000m. N.

55′

50′

7300

7294000m. N.

7293000m. N.

65°45′

432000m. E. 33 34 25′ 36 37 38 39 20′ 40 41 42 43 44 45 46 47 10′ 48 49 50 05′ 51 52 453000m. E. 54

94°30′ 94°00′

QUDICH RIVER

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING; STATION	CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS; MOUILLAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN	MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL	ÉGLISE; ÉCOLE
TOWER: LANDMARK OBJECT	TOUR: ÉLÉMENT-REPÈRE
WELL: OIL, GAS; TANK: WATER	PUITS: PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR: EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT	MINE; GRAVIÈRE
CUT; EMBANKMENT	DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL; PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER (439)	FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE	LIMITE DE SURFACE REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED	COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION (365)	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE (.397)	POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE	LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND	RÉGION INONDÉE
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG	MARAIS; MARÉCAGE; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
ROCKY LEDGE, REEF	BARRE ROCHEUSE, RÉCIF
TUNDRA: LAKES IN TUNDRA; POLYGONS (LT) (PG)	TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
PALSA BOG (PA)	FONDRIÈRE DE PALSE
DAM; WHARF	BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAINE	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINE
DEBRIS COVERED ICE	GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO	PINGO
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS (400)	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE (965)	POINT COTÉ, APPROXIMATIF
WATER ELEVATION (590)	ALTITUDE DE LA SURFACE DE L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	SABLE, DUNES DE SABLE, PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA (F) (C)	SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

T.N. N.G.

6°16′ or/ou 111 Mils — Magnetic north — Nord magnétique

1°08′ or/ou 20 Mils — Grid north — Nord du quadrillage

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1992
FOR CENTRE OF MAP
Annual change increasing 9.4′

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1992
Variation annuelle croissante 9.4′

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 — Feet 100 50 0 — 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds — 50 100 150 200 250 300 Metres

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 15
QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES

GRID ZONE DESIGNATION: DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION: IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
15W	VP / VN 73

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

99 98 97 — 95 96 97 98

REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE	CHURCH · ÉGLISE	(as above) (ci-dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point:		
ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère:	97	
Estimate tenths of a square from this line eastward to point:		
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:	5	
	975	
NORTHING: Read number on grid line immediately below point:		
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère:	98	
Estimate tenths of a square from this line northward to point:		
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:	4	
GRID REFERENCE:	984	
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE:	975984	

Nearest similar grid reference 100 000 metres
La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres

56 L/2	56 L/1	56 K/4
56 E/15	56 E/16	56 F/13
56 E/10	56 E/9	56 F/12

Index to adjoining Maps of the National Topographic System
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA
LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING, DEPARTMENT OF ENERGY MINES AND RESOURCES. INFORMATION CURRENT AS OF 1989. PUBLISHED 1992.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1992. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA. DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL.....10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1983

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING, OTTAWA.

NO FOREST AREA ON THIS MAP

DISTRICT OF KEEWATIN DISTRICT DE KEEWATIN

NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Scale 1:50 000 Échelle

Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

Miles 1 0 1 2 3 Miles

ALTITUDES EN MÈTRES

ÉQUIDISTANCE DES COURBES...10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1983

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES DE NIVELLEMENT ET LES BORNES GÉODÉSIQUES, PRIÈRE DE S'ADRESSER À LA DIVISION DES LEVÉS GÉODÉSIQUES, CENTRE CANADIEN DES LEVÉS, OTTAWA.

AUCUNE ZONE FORESTIÈRE SUR CETTE CARTE

ÉTABLIE PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1989. PUBLIÉE EN 1992.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1992. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

Energy, Mines and Resources Canada / Énergie, Mines et Ressources Canada